



## Recursos principais

O ES-5 é um sistema de chaveamento que permite conectar pedais de efeitos e outras unidades de efeitos, e depois armazenar e recuperar até 800 diferentes combinações.

Ele também fornece uma grande variedade de funções de controle para controlar seus amplificadores e efeitos em tempo real.

## Sumário

<b>Descrições do painel</b> .....	<b>2</b>	<b>Aplicações avançadas</b> .....	<b>15</b>
Painel traseiro (conexão do seu equipamento) .....	<b>2</b>	Ajuste do nível de cada patch .....	<b>15</b>
Painel superior .....	<b>4</b>	Troca dos canais do amplificador .....	<b>15</b>
Montagem dos apoios de borracha .....	<b>5</b>	Troca do tempo de delay do BOSS DD-7 para cada patch .....	<b>16</b>
Ligar e desligar o equipamento .....	<b>5</b>	Uso do footswitch externo (botão B do BOSS FS-7) para ativar/desativar o delay .....	<b>16</b>
Troca da tela de reprodução .....	<b>5</b>	Uso do footswitch externo (botão A do BOSS FS-7) para alterar o tempo do delay .....	<b>17</b>
<b>Salvar/Recuperar uma combinação de unidades de efeito (modo de memória)</b> .....	<b>6</b>	Aplicação do phaser apenas enquanto o botão do número selecionado no momento estiver pressionado .....	<b>18</b>
Estrutura do patch .....	<b>6</b>	Troca da memória da unidade de efeitos equipada com MIDI quando um patch é alterado .....	<b>18</b>
Troca entre os modos de memória e manual .....	<b>6</b>	Uso do pedal de expressão para controlar uma unidade de efeitos equipada com MIDI .....	<b>19</b>
Salvar um patch (gravação de patch) .....	<b>6</b>	Conexão de um Wah ou Fuzz (Input Buffer Off) .....	<b>19</b>
Recuperar um patch (alteração de patch) .....	<b>6</b>	<b>Apêndice</b> .....	<b>20</b>
<b>Criação de um patch</b> .....	<b>7</b>	Solução de problemas .....	<b>20</b>
Diagrama de bloco .....	<b>7</b>	Mensagens de erro .....	<b>20</b>
Dicas para criação de patches (sons) .....	<b>7</b>	Especificações principais .....	<b>21</b>
Alteração das configurações de loop de efeitos .....	<b>8</b>	<b>USO SEGURO DO EQUIPAMENTO</b> .....	<b>21</b>
Alteração da ordem de conexão de loop de efeitos .....	<b>8</b>	<b>OBSERVAÇÕES IMPORTANTES</b> .....	<b>21</b>
Criação de uma conexão em paralelo .....	<b>8</b>		
Especificação do Carryover .....	<b>8</b>		
Edição das configurações de um patch (modo de edição de memória) .....	<b>9</b>		
Operação básica .....	<b>9</b>		
Lista de parâmetros .....	<b>9</b>		
<b>Configurações globais (configuração do sistema)</b> .....	<b>12</b>		
Lista de parâmetros .....	<b>12</b>		
<b>Operações de patch/dados (utilitário)</b> .....	<b>13</b>		
Cópia de um patch (Patch Copy) .....	<b>13</b>		
Troca de patches (Patch Exchange) .....	<b>13</b>		
Inicialização de um patch (Patch Init) .....	<b>13</b>		
Cópia de um banco (Bank Copy) .....	<b>13</b>		
Troca de bancos (Bank Exchange) .....	<b>13</b>		
Cópia de um grupo (Group Copy) .....	<b>13</b>		
Troca de grupos (Group Exchange) .....	<b>13</b>		
Transmissão de dados a um dispositivo MIDI externo (Bulk Dump) .....	<b>13</b>		
Restauração das configurações de fábrica (Factory Reset) .....	<b>14</b>		

Antes de usar esse equipamento, leia com atenção "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" e "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES" (folheto "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" e Manual do Proprietário (p. 21)). Após a leitura, mantenha os documentos que incluem essas seções em local imediatamente acessível para consulta.

# Descrições do painel

## Painel traseiro (conexão do seu equipamento)

### NOTA

Para evitar avarias e falha do equipamento, sempre abaixe o volume e desligue todos os equipamentos antes de fazer quaisquer conexões.

### Conectores SEND 1-5, RETURN 1-5

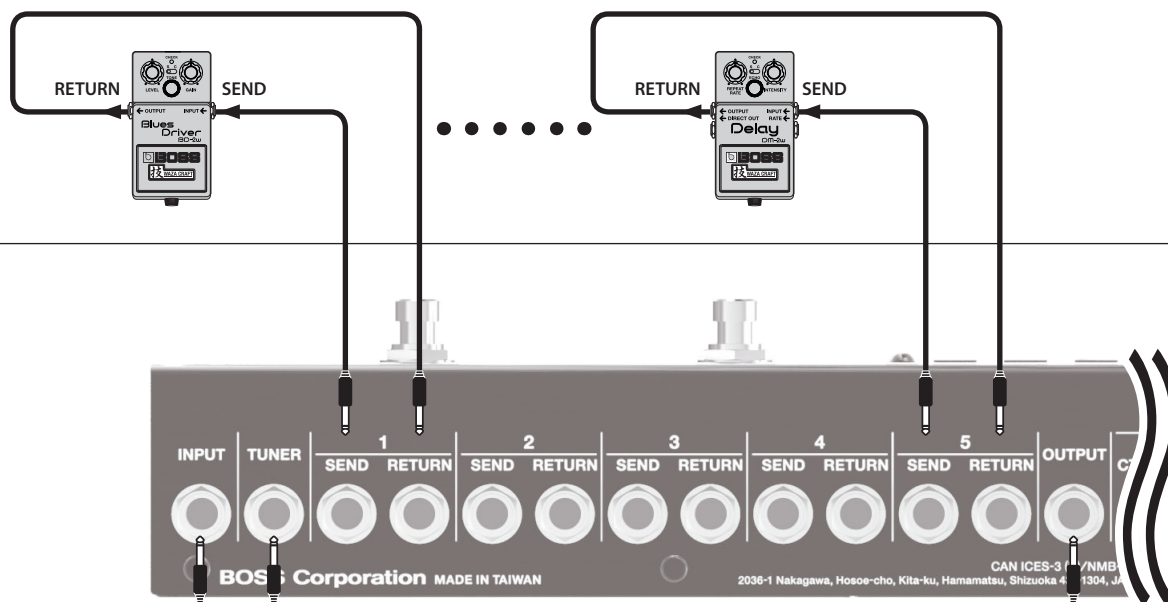
Esses conectores oferecem loops de efeitos.

Os sinais são enviados dos conectores SEND 1-5 para cada unidade de efeito e os sinais de cada unidade de efeito são recebidos nos conectores RETURN 1-5.

Conecte os conectores SEND 1-5 ao conector INPUT de cada unidade de efeito e conecte o conector OUTPUT cada unidade de efeito aos conectores RETURN 1-5.

### O que é um loop de efeitos?

É uma conexão na qual um dispositivo de efeito é conectado através dos conectores de envio e retorno. O ES-5 oferece cinco loops de efeitos, 1-5.



### Conector INPUT

Conecte sua guitarra e baixo a esse conector.



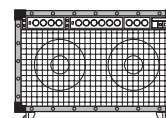
### Conector TUNER

Esse conector é para ser conectado a um afinador externo. O sinal que entra no conector INPUT sai desse conector mesmo se [MUTE] estiver ativado.



### Conector OUTPUT

Esse é o conector de saída. Pressionar o botão [MUTE] silencia a saída do conector OUTPUT.



**Conectores EXT CTL**

**Conectores CTL 1/2, 3/4**

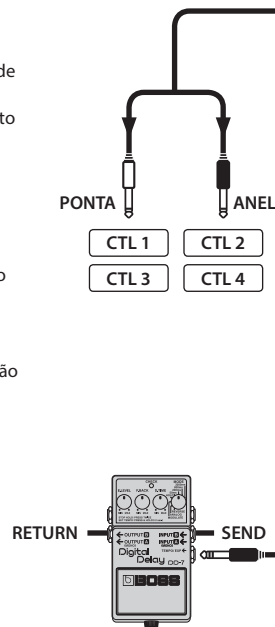
São conectores de controles para operação de chaveamento ou transiente.

Você pode usá-los para controlar várias coisas, como a troca de canais de amplificador ou a ativação/desativação de reverb.

Se estiver usando um dispositivo de efeito que seja equipado com um conector de pedal de botão, conecte aqui esse conector.

Cada um desses conectores pode acomodar um plugue de 1/4" estéreo (TRS) para fazer a conexão apropriada no dispositivo que você está controlando.

\* Se cabos de plugue de 1/4" estiverem conectados, apenas CTL 1 e CTL 3 estão disponíveis.



**Conectores MIDI**

Conecte um dispositivo externo MIDI aqui para transmitir e receber mensagens MIDI.

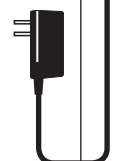
A operação dos conectores MIDI OUT/THRU depende das configurações do sistema (p. 12).



**Conector DC IN**

Conecte aqui o adaptador AC incluso.

O equipamento é ligado ao conectar o adaptador AC conectado a uma tomada.

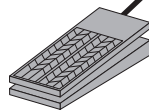


**Conector CTL IN**

Permitem controlar unidades de efeitos ou amplificadores conectados aos conectores EXT CTL.

**Para usar como conector EXP**

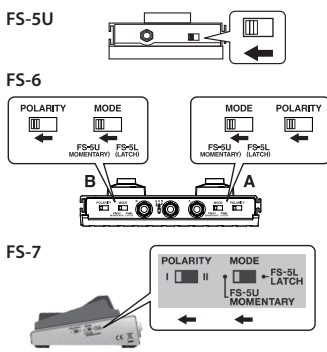
Conecte um pedal de expressão (como o Roland EV-5).



**Para usar como conector CTL 1/2**

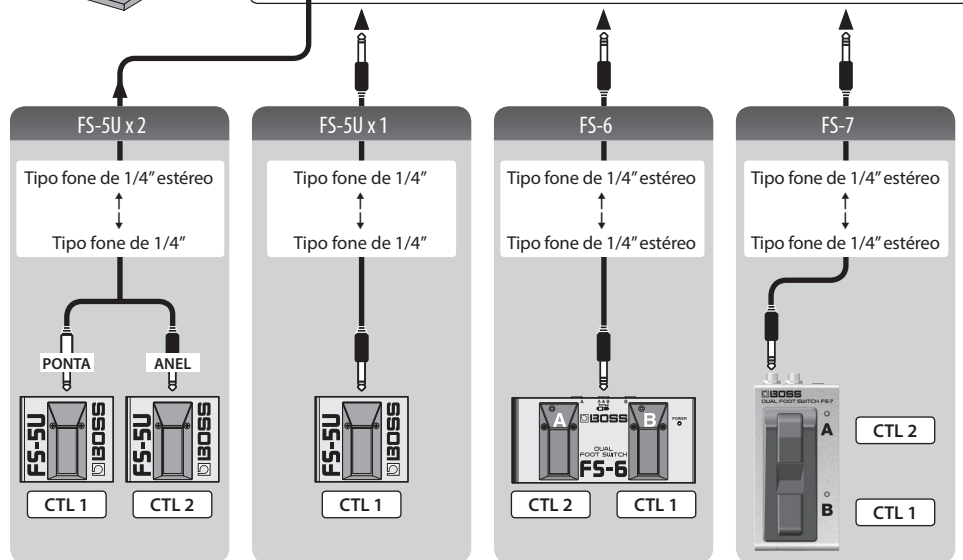
Conecte um botão de pedal.

**Chave Mode/Polarity**



**NOTA**

- Esse instrumento está equipado com plugues do tipo balanceado (TRS). Os diagramas de fiação desses conectores são mostrados abaixo. Faça as conexões após verificar os diagramas de fios dos outros equipamentos que você pretende conectar.
- Use apenas o pedal de expressão especificado (FV-500H, FV-500L, Roland EV-5; vendido separadamente). Ao conectar qualquer outro pedal de expressão, você corre o risco de mau funcionamento e/ou danos ao equipamento.



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## Painel superior

### Botão [EDIT]

Pressione esse botão para definir as configurações de patch ou do sistema.

### Botão [WRITE]

Pressione esse botão para salvar as configurações de patch.

### Botões [-] [+]

Use para editar o valor de uma configuração.  
\* Mantenha um botão pressionado enquanto pressiona o outro botão para fazer o valor mudar rapidamente.

### Botão [DISPLAY/EXIT]

Pressione esse botão para trocar a tela de reprodução, cancelar uma operação ou voltar à tela anterior.

### Botão [ENTER]

Pressione esse botão para confirmar uma operação.

### Botões [◀] [▶]

Use para mover o cursor ou para selecionar uma categoria ou parâmetro.

### Função de bloqueio

Ao pressionar o botão [DISPLAY/EXIT] e o botão [ENTER] simultaneamente para ativar a função de bloqueio, todos os botões serão desativados.

Isso evita que as configurações sejam alteradas quando você pressionar um botão sem querer.

A função de bloqueio é desligada quando os dois botões são pressionados simultaneamente de novo.

LOCKED!

### Visor

O ES-5 mostra várias informações aqui.

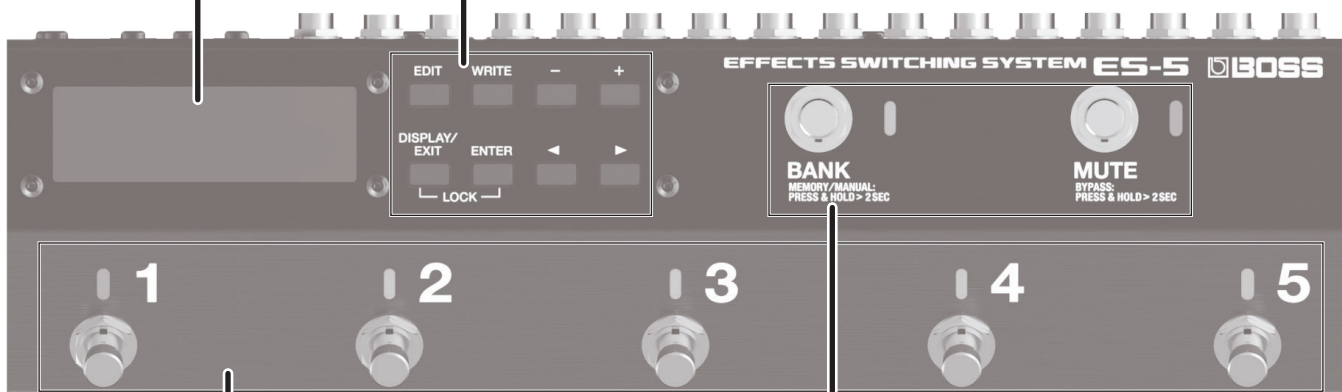
### O que é modo de memória?

Neste modo, é possível selecionar "patches", onde cada patch é uma combinação de loop de efeitos e várias configurações.

200 patches podem ser selecionados através dos botões para especificar o grupo, banco e número.

### O que é modo manual?

Nesse modo, você pode ativar/desativar os loops de efeitos (1-5), individualmente.



### Botão número [1]–[5]

Use-o para selecionar um número de patch. O indicador do número selecionado no momento está aceso em azul.

No modo manual, esses botões podem ligar/desligar cada loop de efeitos (1-5) individualmente. Quando um loop de efeitos estiver ligado, seu indicador de número acende em vermelho.

### Botão [BANK]

No modo de memória, use esse botão para trocar de banco. Cada vez que você pressionar o botão, você os bancos serão trocados na ordem 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1 → ...

Se você manter o botão pressionado por dois segundos ou mais, você alternará entre o modo de memória (indicador aceso em azul) e o modo manual (indicador aceso em vermelho).

Se preferir, você pode fazer esse indicador piscar em sincronia com o andamento (p. 12).

\* Você também pode alterar a maneira de trocar os bancos (p. 12).

### LEMBRETE

Você pode também atribuir uma função diferente para cada botão (p. 10).

### Botão [MUTE]

Silencia o som que sai do ES-5. Se o silenciador estiver ligado, o indicador fica aceso em azul. Mantenha o botão pressionado por dois segundos ou mais para entrar no modo de bypass (indicador aceso em vermelho); a entrada é enviada à saída sem alterações.

## Montagem dos apoios de borracha

Você pode montar os apoios de borracha (inclusos), se for necessário.

Prenda os pezinhos de borracha alinhados com as marcas na parte inferior do equipamento.



- \* Ao virar o equipamento, tenha cuidado para proteger os botões contra danos. Além disso, manuseie o equipamento com cuidado, não o deixe cair.
- \* Se os apoios de borracha não forem montados corretamente, esse equipamento poderá deformar quando você pressionar os botões.

## Ligar e desligar o equipamento

Depois de conectar tudo corretamente (p. 2), certifique-se de seguir o procedimento abaixo para ligar o equipamento. Se você ligar o equipamento na ordem errada, correrá o risco de causar falhas ou defeitos no equipamento.

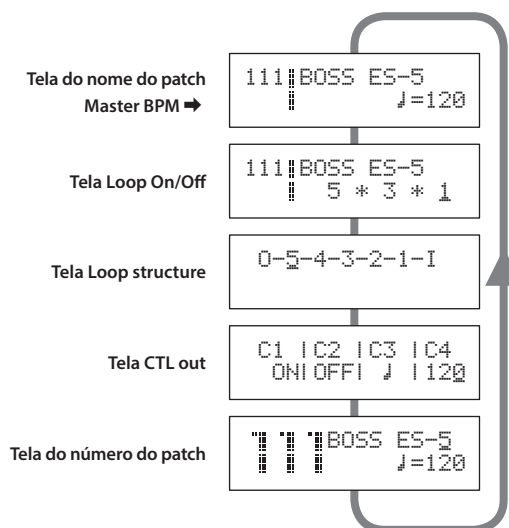
**Ao ligar:** Ligue seu amplificador de guitarra por último.

**Ao desligar:** Desligue seu amplificador de guitarra por último.

## Troca da tela de reprodução

A tela exibida ao ligar o equipamento é chamada de “tela de reprodução” e o estado na qual ela é exibida é chamado de “modo de reprodução”.

Há cinco tipos de tela de reprodução como mostrado na ilustração a seguir e é possível usar o botão [DISPLAY/EXIT] para passar de uma para outra.



### LEMBRETE

Mesmo no modo de reprodução, é possível usar os botões [◀] [▶] e os botões [-] [+] para editar as configurações.

Para salvar as configurações editadas, use a operação de gravação de patch (p. 6).

### NOTA

As explicações contidas neste manual incluem ilustrações que indicam o que normalmente deve ser mostrado pelo visor. Observe, no entanto, que o equipamento pode incorporar uma versão aprimorada e mais nova do sistema, (por exemplo, incluindo timbres e efeitos novos), logo, o que você efetivamente vê no visor talvez nem sempre corresponderá ao exibido no manual.

# Salvar/Recuperar uma combinação de unidades de efeito (modo de memória)

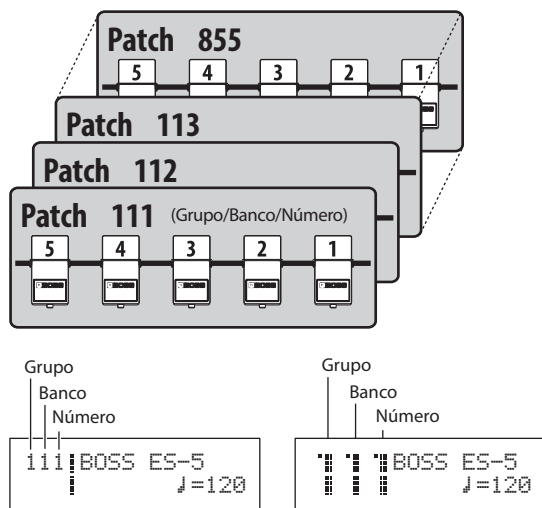
O “modo de memória” é o modo no qual é possível salvar combinações de loops de efeitos (patches) no ES-5 e recuperar essas configurações salvas. Em comparação com o modo de memória, o “modo manual” é o modo no qual é possível usar os botões para ativar ou desativar cada loop de efeitos manualmente.

## Estrutura do patch

Um “patch” consiste na combinação de loops de efeitos (o status de ligado/desligado e ordem de conexão dos loops de efeitos) e configurações de parâmetro.

Os patches são organizados por grupo (1–8), banco (1–5) e número (1–5).

É possível armazenar 200 patches.



## Troca entre os modos de memória e manual

### 1. Mantenha o botão [BANK] pressionado por dois segundos ou mais.

Cada vez que esse botão é pressionado, você muda entre o modo de memória e o modo manual.

- No modo de memória, o indicador BANK (MEMORY/MANUAL) fica aceso em azul.
- No modo manual, o indicador BANK (MEMORY/MANUAL) fica aceso em vermelho.

## No modo manual

Pressionar os botões número [1]–[5] liga/desliga cada loop de efeitos.

- O indicador de número acende em vermelho se o loop de efeitos correspondente está ligado e fica apagado se o loop de efeitos está desligado.

111 BOSS ES-5 5 * 3 * 1	1, 3, 5 On
	2, 4 Off

## Salvar um patch (gravação de patch)

### NOTA

- O patch criado é perdido se você desligar o equipamento ou trocar de patch antes de executar a operação de gravação de patch.
- Ao executar a operação de gravação de patch, o patch que estava no destino de gravação é perdido.

### 1. Pressione o botão [WRITE].

```
00-1  
Patch name
```

### 2. Use os botões [◀] [▶] e os botões [-] [+] para selecionar o grupo/banco/número de patch onde ele será salvo.

- \* Você também pode usar o botão [BANK] e os botões de número [1]–[5] para selecionar o número do banco e número de patch.

### 3. Pressione o botão [ENTER].

### 4. Use os botões [◀] [▶] e os botões [-] [+] para designar um nome ao patch.

- \* Caso decida cancelar a operação de gravação de patch, pressione o botão [DISPLAY/EXIT] várias vezes.

### 5. Pressione o botão [WRITE] ou o botão [ENTER].

A tela indica “Executing...” (em execução) e depois a tela anterior reaparece quando a gravação do patch é concluída.

### LEMBRETE

- É possível gravar um patch do modo de memória ou modo manual.
- Ao gravar um patch, o ES-5 muda para o modo de memória.

## Recuperar um patch (alteração de patch)

### 1. Use os botões [◀] [▶] e os botões [-] [+] para selecionar um grupo.

### 2. Use o botão [BANK] para selecionar um banco.

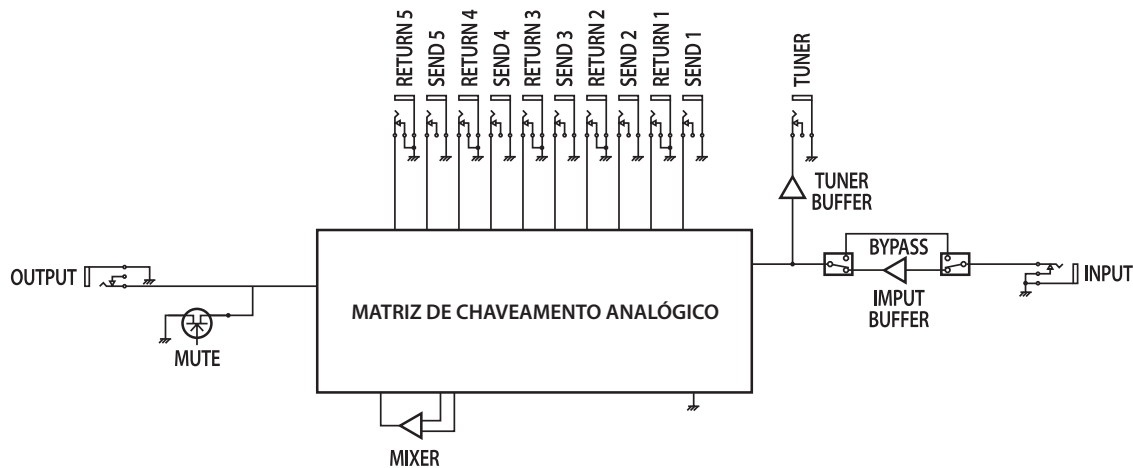
### 3. Use os botões de número [1]–[5] para selecionar um patch.

### LEMBRETE

- Na tela do nome do patch e tela do número do patch do modo de reprodução, é possível usar os botões [◀] [▶] e os botões [-] [+] para selecionar um patch.
- Você pode escolher se o pressionamento do botão [BANK] será usado para trocar os bancos de 1–5, ou se os bancos de 1–5 serão selecionados pressionando o botão [BANK] e depois pressionando os botões de número [1]–[5]. Para obter detalhes sobre como fazer essa configuração, consulte “Configurações globais (configuração do sistema)” (p. 12).
- É possível especificar se o próximo patch será selecionado assim que você usar o botão [BANK] para alterar os bancos ou se o patch não será alterado que um botão de número seja pressionado. Para obter detalhes sobre como fazer essa configuração, consulte “Configurações globais (configuração do sistema)” (p. 12).

# Criação de um patch

## Diagrama de bloco



O ES-5 usa uma "matriz de chaves analógicas" que permite alterar a ordem de conexão das suas unidades de efeitos.

Ele também contém um mixer interno que permite criar uma grande variedade de sons através da conexão de unidades de efeitos em paralelo ou usando a função "Carryover".

### Carryover

Essa função corta apenas a entrada, mantendo a saída conectada ao trocar de patches. Por exemplo, é possível usar essa função para permitir que apenas o som do delay permaneça ao trocar os patches.

## Dicas para criação de patches (sons)

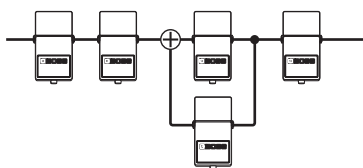
Usar o mixer interno é importante para aproveitar os recursos exclusivos do ES-5, como a capacidade de conectar loops em paralelo e usar a função Carryover. Compreender como usar o mixer tornará ainda mais agradável a criação de patches (sons).

### NOTA

- O mesmo mixer é usado para conexões em paralelo e para Carryover. Isso significa que dependendo das configurações, poderá não ser possível usar uma conexão em paralelo, ou o Carryover poderá não funcionar.
- Se você conectar um loop em paralelo ou usar a função Carryover, o mixer será configurado apropriadamente para as conexões paralelas ou configurações de Carryover.

Se você ligar o mixer sem especificar conexões em paralelo ou Carryover, o mixer será configurado imediatamente antes da saída.

### Conexão em paralelo



⊕ : Mixer

### Uso da função Carryover

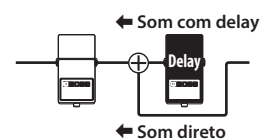
Essa função permite preservar o som (p.ex., som do delay) ao trocar de patches.

- Antes da troca do patch



- Após a troca do patch

O envio do loop do delay é cortado e apenas o retorno é mixado com o som direto.



- \* Para usar a função Carryover, ative o Carryover para o patch que segue a alteração de patch.
- \* O Carryover poderá não funcionar se as configurações de Loop Structure (p. 9) antes e após a alteração de patch forem diferentes.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## Alteração das configurações de loop de efeitos

Na tela Loop Structure, é possível fazer as seguintes configurações.

- Alterar a ordem de conexão dos loops de efeitos.
- Criar uma conexão em paralelo
- Especificar o Carryover

### Tela Loop Structure

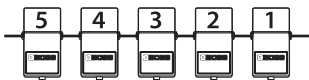
A tela Loop Structure mostra o seguinte conteúdo.

0-5-4-3-2-1-I

I	INPUT
1-5	Número do loop
5-5	Um loop para o qual o Carryover é especificado
0	OUTPUT

## Alteração da ordem de conexão de loop de efeitos

### Antes da troca



Exemplo: altere a ordem dos loops de efeitos 2 e 3

1. No modo de reprodução, pressione o botão [DISPLAY/EXIT] várias vezes para acessar a tela Loop Structure.

0-5-4-3-2-1-I

2. Use os botões [◀] [▶] para selecionar o loop cujas conexões você deseja alterar.

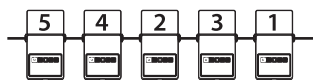
Mova o cursor para o loop de efeitos 2.

0-5-4-3-2-1-I

3. Use os botões [-] [+] para mover o número do loop.

Ao pressionar o botão [-], os loops de efeitos 2 e 3 trocam de lugar.

0-5-4-2-3-1-I

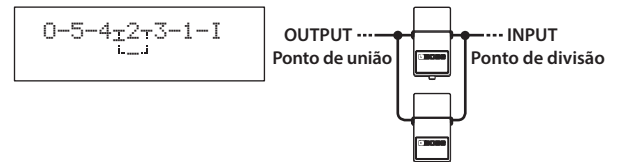


## Criação de uma conexão em paralelo

Exemplo: conecte os loops de efeitos 2 e 3 em paralelo

4. Use os botões [◀] [▶] para mover o cursor para o ponto de união da conexão em paralelo e pressione o botão [ENTER].

Mova o cursor entre os loops de efeitos 2 e 4 e pressione o botão [ENTER]; o loop em paralelo é criado.



\* Dependendo das configurações, pode haver casos no qual a conexão em paralelo não seja possível (p. 7).

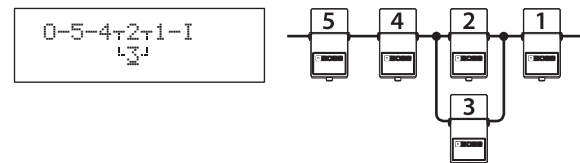
5. Use o botão [▶] para selecionar o loop cujas conexões você deseja alterar.

Mova o cursor para o loop de efeitos 3.

0-5-4+2+3-1-I

6. Use o botão [-] para mover o número do loop.

Ao pressionar o botão [-] três vezes para mover o loop de efeitos 3, os loops de efeitos 2 e 3 são conectados em paralelo.



## Cancelamento de uma conexão em paralelo

Use os botões [◀] [▶] para mover o cursor para o ponto de união da conexão em paralelo e pressione o botão [ENTER]; a conexão em paralelo é cancelada.

0-5-4+2+1-I

0-5-4-3-2-1-I

## Especificação do Carryover

Exemplo: você pode especificar o Carryover para o loop de efeitos 5

7. Use os botões [◀] [▶] para selecionar o loop para o qual você deseja especificar o Carryover e pressione o botão [ENTER].

Mova o cursor para o loop de efeitos 5 e pressione o botão [ENTER]; o Carryover é criado.

0-5-4-3-2-1-I

\* Dependendo das configurações, pode haver casos no qual o Carryover não funcionará (p. 7).

## Edição das configurações de um patch (modo de edição de memória)

### LEMBRETE

Uma vez que estiver no modo de edição de memória, você não poderá alternar entre o modo de memória e o modo manual. Além disso, os botões de número [1]–[5] ativarão/desativarão cada loop de efeitos.

## Operação básica

1. Recupere o patch que você deseja editar.
2. Pressione o botão [EDIT].
3. Use os botões [◀] [▶] para selecionar "Patch" ou "CTL/EXP" e pressione o botão [ENTER].

(Exemplo)

```
Loop On/Off  ✱
[ENTER]
```

4. Use os botões [◀] [▶] para selecionar um parâmetro e depois pressione o botão [ENTER].

(Exemplo)

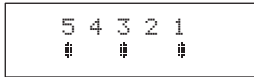
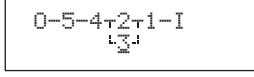
```
Input Buffer  ON
```

5. Use os botões [◀] [▶] para mover o cursor e os botões [-] [+] para especificar seu valor.
6. Para salvar as configurações editadas, grave o patch.

Para cancelar sem salvar, pressione o botão [DISPLAY/EXIT] várias vezes.

## Lista de parâmetros

### Patch

Parâmetro	Valor/Explicação
Nome do patch	Até 12 caracteres
Loop On/Off	Você pode ligar/desligar cada loop de efeitos. Quando ligado, um ícone "⊞" é exibido. * Você também pode ligá-los ou desligá-los pressionando os botões de número [1]–[5]. 
Loop Structure Carryover	Você pode fazer as seguintes configurações. Para obter detalhes sobre a operação, consulte "Alteração das configurações de loop de efeitos" (p. 8). • Ordem de conexão de cada loop de efeitos • Configurações da conexão em paralelo • Configuração de Carryover * Dependendo das configurações, há casos em que a conexão paralela não será possível, ou na qual o Carryover não funcionará. 
C1–4	Especifica os sinais de controle que os conectores EXT CTL CTL 1/2, 3/4 enviarão durante a troca de patches. Os sinais de controle disponíveis dependem da configuração Play Option/C1–4 (p. 12). Para LAT OFF Envia "desligar" ON Envia "ligar" Para PLS, INV OFF Envia um pulso curto (100 ms) ao trocar entre "off" e "on". ON * Se o estado exibido do ES-5 for diferente do estado do equipamento conectado, troque o estado do equipamento conectado. Para TP2–4 OFF Não envia nada ON Envia o andamento no intervalo do valor de nota especificado de acordo com o valor de Master BPM. * Dependendo da configuração de Master BPM, há casos nos quais não será possível enviar essa informação. 20–500 Envia o andamento especificado (♩=)
Input Buffer	Liga/desliga o buffer de entrada. ON, OFF
Mixer Sw	Ativa/desativa o mixer. Se você conectar um loop em paralelo ou usar a função Carryover, o mixer será ativado automaticamente. ON, OFF
Mixer Gain	Esse é o ganho de saída do mixer. Ele está disponível apenas se Mixer Sw estiver ativado (ON). * Se Mixer Sw estiver ativado (ON), o sinal sai pelo op-amp do ES-5. * Se Input Buffer estiver desativado e todos os loops de efeitos estiverem desativados, ativar Mixer Sw poderá reduzir o volume. -12 dB, -9 dB, -6 dB, -3 dB, 0 dB, +3 dB, +6 dB
Master BPM	Especifica o BPM do patch. 20–500

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português



Nederlands

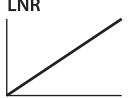
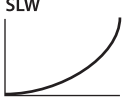
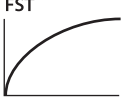


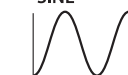
## Criação de um patch

Parâmetro	Valor/Explicação
<b>Patch MIDI 1–8</b>	
* Quando a tela Patch MIDI for exibida, pressionar o botão [ENTER] transmitirá todas as mensagens MIDI que são atribuídas em Patch MIDI 1–8.	
Ch	Especifica o canal de transmissão das mensagens MIDI. OFF (não transmitido), 1–16
LSB MSB	Especifica se as mensagens de seleção de banco são transmitidas ao trocar de patches. * Não é possível ligar apenas o LSB do banco. * Não transmitido se PC for OFF (desligado). * Não é possível transmitir apenas a seleção de banco. A seleção de banco é sempre transmitida em conjunto com a alteração do programa. OFF Não transmitido. 0–127 O valor específico é transmitido.
PC	Especifica se uma alteração de programa é transmitida ao trocar de patches. OFF Não transmitido. 1–128 O valor específico é transmitido.
Ctl1–2 CC#	Especifica se um controle de alteração é transmitido ao trocar de patches. OFF Não transmitido. CC#000–127 A alteração de controle especificada é transmitida.
Ctl1–2 Val	Especifica o valor da alteração de controle. 0–127

## CTL/EXP

Parâmetro	Valor/Explicação
<b>BANK, MUTE, NUMBER 1–5, CTL IN 1–2</b>	
* Se o parâmetro Preference (p. 12) for definido como SYS, a tela indicará (SYS).	
Func	Especifique a função dos botão [BANK], botão [MUTE], botões de número [1]–[5] e botões de pedal conectado ao conector CTL IN. * Se Patch Slct Mod (p. 12) for definido como MODE 2, BnkM/BnkD/BnkU aguardará pelo banco a ser selecionado. OFF Não acontece nada ao pressionar o botão. MemM Troca entre o modo de memória e o modo manual. Mute Botão [MUTE] BnkM Troca o banco • 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1... • Mantenha pressionado por dois segundos para trocar entre os modos de memória/manual. GrpD, GrpU Troca os grupos • GrpD: 8 → 7 → 6 → ...1 → 8... • GrpU: 1 → 2 → 3 → ...8 → 1... BnkD, BnkU Troca o banco • BnkD: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 5... • BnkU: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1... MemD, MemU Troca de patch • MemD: 855 → 111 • MemU: 111 → 855 Num1–5 Botão número [1]–[5] Ctl1–4 Um sinal de controle é enviado dos conectores EXT CTL CTL 1/2, 3/4 correspondentes. BPM Toque no botão para controlar o Master BPM.
Min, Max	Especifica os valores que são enviados quando o botão é pressionado (Max) e liberado (Min). * Essas configurações estão disponíveis apenas quando Func for Ctl1–4. OFF Envia "desligar" ON Envia "ligar"
Mod	Especifica a operação do botão. * Essas configurações estão disponíveis apenas quando Func for Ctl1–4. MOM Normalmente, desligado; ligado apenas quando o botão está em operação. TGL Alterna entre ligado e desligado cada vez que o botão é operado.

Parâmetro	Valor/Explicação
<b>EXP IN</b>	
* Se o parâmetro Preference (p. 12) for definido como SYS, a tela indicará (SYS).	
Func	Especifica a função do pedal de expressão que é conectado ao conector CTL IN. OFF Não acontece nada ao operar o pedal. BPM Use o pedal para controlar Master BPM.
Min, Max	Especifica os valores que são enviados quando se avança o pedal (Max) ou quando ele retorna (Min). * Pode ser configurado apenas se Func for BPM. (Min) 20–500, (Max) 20–500
<b>Assign (A) 1–8</b>	
Sw	Liga/desliga a atribuição. ON, OFF
Especifica o controlador (fonte).	
CTL1, 2	Um botão de pedal conectado a um conector CTL IN
Mute	Botão [MUTE]
Bank	Botão [BANK]
Num1–5	Botão número [1]–[5]
CNum	Botão de número selecionado no momento
EXP	Um pedal de expressão conectado a um conector CTL IN.
Src	<b>Pedal interno</b> O pedal de expressão virtual começará a operar quando iniciado pelo disparador especificado (Trig), modificando o parâmetro especificado como "Target" (alvo). 
WAV	<b>Pedal de onda</b> O pedal de expressão virtual modificará ciclicamente o parâmetro especificado como "Target" (alvo) em uma forma de onda fixa. 
CC000–127	Número de alteração de controle de um dispositivo MIDI externo.
Especifica a operação do controlador.	
MOM	O valor normalmente será desligado (valor mínimo) e será ligado (valor máximo) apenas enquanto o controle for operado.
TGL	O valor alterna entre desligado (mínimo) e ligado (máximo) cada vez que o controle for operado.
Cate	Seleciona a categoria do alvo.
Target	Especifica o parâmetro a ser controlado.
Min Max	Especifica a faixa de mudança de cada parâmetro. O valor dependerá do parâmetro que é atribuído como alvo.
Para obter detalhes, consulte a "Lista de alvos" (p. 11).	
*1 Ch	Especifica o canal de transmissão das alterações de controle. 1–16
*1 CC#	Especifica o número do controlador que é transmitido. 000–127
Act L Act H	Dentro da faixa de operação da fonte, esse parâmetro especifica a faixa que controlará o parâmetro alvo. (L) 0–126 (H) 1–127
O parâmetro alvo será controlado dentro da faixa especificada. Normalmente, você deve deixar Act L em "0" e Act H em "127".	
Especifica como o movimento do pedal interno será disparado.	
PAT Quando o patch é trocado	
Quando um pedal de expressão conectado a um conector CTL IN (EXP) insere o seguinte status	
ExpL, ExpM, ExpH	ExpL Mínimo ExpM Avança o pedal até o valor central ExpH Máximo
*2 Trig	CTL1, 2 Um botão de pedal conectado a um conector CTL IN Mute Botão [MUTE] Bank Botão [BANK] Num1–5 Botão número [1]–[5] CNum Botão de número selecionado no momento CC000–127 Quando um número de controlador específico é recebido
*2 Time	Especifica o tempo durante o qual o pedal interno mudará da posição livre (calcanhar) para a pressionada (dedos). 0–100

Parâmetro	Valor/Explicação
*2 Crv	<p>Selecione uma das curvas a seguir para especificar a mudança produzida pelo pedal interno.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>LNR</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>SLW</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>FST</p>  </div> </div>
*3 Rate	<p>Especifica o tempo de um ciclo do pedal de onda.</p> <p>♩→, 0-100</p> <p>Se for definido para um valor de nota, um tempo que corresponde ao valor "Master BPM" especificado para cada patch é atribuído.</p>
*3 Form	<p>Selecione uma das curvas a seguir para especificar a mudança produzida pelo pedal de onda.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>SAW</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>TRI</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>SINE</p>  </div> </div>

\*1 Mostrado se Cate for definido como MIDI.

\*2 Mostrado se Src for definido como INT.

\*3 Mostrado se Src for definido como WAV.

## Lista de alvos

Target	Min/Max	Explicação
<b>Quando Cate for definido como LOOP</b>		
L1-5	OFF, ON OFF, ON	Liga/desliga loop de efeitos
<b>Quando Cate for definido como E.CTL</b>		
CTL1-4	OFF, ON OFF, ON	Troca a configuração do conector.
<b>Quando Cate for definido como MODE</b>		
MemM	MEM, MAN MEM, MAN	Troca entre o modo de memóri e o modo manual.
Mute	OFF, ON OFF, ON	MUTE liga/desliga
Byps	OFF, ON OFF, ON	Bypass liga/desliga
<b>Quando Cate for definido como MIDI</b>		
000-127	0-127 0-127	O valor do controle de alteração é transmitido do conector MIDI OUT.
<b>Quando Cate for definido como BPM</b>		
MstBPM	20-500 20-500	Master BPM
Tap	OFF, ON OFF, ON	Usa operações de toque para definir o Master BPM.
<b>Quando Cate for definido como LED</b>		
Mute, Bank, Num1-5	OFF, ON OFF, ON	Apaga e desliga o indicador do controlador que é definido como Target.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

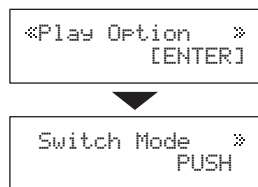
Português

Nederlands

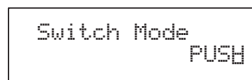
# Configurações globais (configuração do sistema)

Configurações que são compartilhadas por todo o ES-5 são chamadas de “configurações do sistema”.

1. Pressione o botão [EDIT].
2. Use os botões [◀] [▶] para selecionar a categoria de configuração do sistema (Play Option–Others) e depois pressione o botão [ENTER].



3. Use os botões [◀] [▶] para selecionar um parâmetro e depois pressione o botão [ENTER].



4. Use os botões [-] [+] para especificar o valor.
5. Pressione o botão [DISPLAY/EXIT] várias vezes para voltar à tela de reprodução.

## Lista de parâmetros

Parâmetro	Valor/Explicação
<b>Categoria: Play Option</b>	
Switch Mode	Especifica quando um banco ou patch é trocado ao operar o botão.
	PUSH A troca acontece ao pressionar o botão.
	RELEASE A troca acontece ao soltar o botão.
Bank Chg Mode	Especifica como os patches são trocados. * Independentemente da configuração Bank Chg Mode, o grupo é trocado imediatamente.
	WAIT Embora uma indicação na tela seja atualizada para refletir a alteração no banco quando um botão [BANK] é pressionado, o patch não será trocado até que o botão de número seja pressionado.
	IMMEDIATE O patch muda instantaneamente quando um botão [BANK] ou qualquer outro botão de número é pressionado.
C1–4	Especifica a operação dos conectores EXT CTL CTL 1/2, 3/4.
	LAT (Latch) Operação de chaveamento
	PLS Envia um pulso ao trocar de patches
	INV Envia um pulso ao trocar de patches
	TP2 (Tap 2) Liga/desliga duas vezes na configuração Master BPM quando o patch muda
	TP3 (Tap 3) Liga/desliga três vezes na configuração Master BPM quando o patch muda
TP4 (Tap 4) Liga/desliga quatro vezes na configuração Master BPM quando o patch muda	
Bank Extent Min, Max	Especifica o limite inferior e superior dos bancos que podem ser selecionados. Apenas a faixa especificada de bancos está disponível para seleção. (Min) 1–5, (Max) 1–5
Patch Chg Time	Especifica o tempo de silêncio ao trocar de patches. 0–10
Patch Slct Mod	Especifica como os patches são trocados.
	MODE1 Cada vez que o botão [BANK] é pressionado, o banco muda na ordem 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1 → ... MODE2 Pressione o botão [BANK] e depois pressione um botão de número [1]–[5] para trocar para os bancos 1–5.
Beat Indicator	Se estiver ativado (ON), o indicador BANK (MEMORY/MANUAL) pisca em sincronia com a configuração Master BPM (p. 9). OFF, ON

Parâmetro	Valor/Explicação
<b>Categoria: Preference</b>	
Input Buffer	Especifica se o buffer de entrada usa a configuração de cada patch ou a configuração do sistema.
	PAT As configurações de cada patch serão usadas.
	OFF, ON Liga/desliga o buffer de entrada.
BANK, MUTE, NUMBER 1–5, CTL IN 1–2, EXP IN	Especifica se as funções do botão [BANK], botão [MUTE], botões de número [1]–[5] e conector CTL IN usa as configurações de cada patch ou as configurações do sistema.
	PAT As configurações de cada patch serão usadas.
	SYS As configurações do sistema são usadas.
<b>Categoria: MIDI Setting</b>	
MIDI Out Mode	Seleciona a operação do conector MIDI OUT/THRU.
	OUT Opera como um conector MIDI OUT.
	THRU Opera como um conector MIDI THRU. Dados de MIDI recebidos em MIDI IN são mixados com os dados de MIDI do ES-5, e são enviados juntos à saída.
Rx Ch	Especifica o canal de MIDI no qual as mensagens de MIDI são recebidas. 1–16
Dev ID	Especifica o ID do dispositivo para transmitir e receber mensagens exclusivas. 1–32
Sync	Essa configuração determina a base usada para sincronizar o tempo do andamento e outros parâmetros baseados em tempo. * Ao sincronizar performances para o sinal de relógio MIDI de um dispositivo MIDI externo, podem ocorrer problemas de sincronização de performance devido a erros no relógio MIDI.
	INT Sincroniza com o relógio interno do ES-5.
	AUTO Sincroniza com o relógio MIDI recebido através de MIDI. No entanto, sincronize automaticamente com o relógio interno do ES-5 se mensagens de relógio MIDI não puderem ser recebidas.
Clock Out	Especifica se as mensagens de relógio MIDI são transmitidas. ON, OFF
<b>Categoria: PC Map</b>	
Bank 0/PC# 1/ Memory   Bank 1/PC#128/ Memory	É possível usar a “tabela de alteração de programa” para especificar livremente a correspondência entre as mensagens de alteração de programa recebidas pelo ES-5 e os patches que estão selecionados.
	111–855 Especifique o grupo/banco/número do patch que é selecionado quando “bank select MSB + número de programa” são recebidos. * Bank select LSB é ignorado.
<b>Categoria: Others</b>	
LCD Contrast	Ajusta o contraste (brilho) do visor. 1–10
Pol Exp	Seleciona a polaridade do pedal conectado ao conector CTL IN EXP.
	ST Se um pedal de expressão da Roland ou BOSS é conectado
	IN Se pressionar ou soltar o pedal de expressão conectado produz o resultado oposto do que é esperado
Pol C1, C2	Seleciona a polaridade do pedal conectado ao conector CTL IN CTL 1/2.
	ST Se um botão de pedal BOSS estiver conectado IN Se pressionar ou soltar o botão de pedal conectado produz o resultado oposto do que é esperado

# Operações de patch/dados (utilitário)

1. Pressione o botão [EDIT].
2. Use os botões [◀] [▶] para selecionar "Utility" e pressione o botão [ENTER].
3. Use os botões [◀] [▶] para selecionar o item desejado e pressione o botão [ENTER].

## Cópia de um patch (Patch Copy)

Patch Copy  
111 → 855

Selecione os patches de origem de cópia e destino de cópia e pressione o botão [ENTER].  
\* O patch de destino de cópia é sobrescrito.

## Troca de patches (Patch Exchange)

Patch Exchange  
111 ↔ 855

Selecione os patches de origem de troca e destino de troca e pressione o botão [ENTER].

## Inicialização de um patch (Patch Init)

Patch Init  
111

Selecione um patch que deseje inicializar e pressione o botão [ENTER].  
Quando a mensagem de confirmação for exibida, pressione o botão [ENTER] novamente.

## Cópia de um banco (Bank Copy)

Bank Copy  
11 → 85

Selecione os bancos de origem de cópia e destino de cópia e pressione o botão [ENTER].  
\* Todos os patches no banco de destino de cópia são sobrescritos.

## Troca de bancos (Bank Exchange)

Bank Exchange  
11 ↔ 85

Selecione os bancos de origem de troca e destino de troca e pressione o botão [ENTER].

## Cópia de um grupo (Group Copy)

Group Copy  
1 → 8

Selecione os grupos de origem de cópia e destino de cópia e pressione o botão [ENTER].  
\* Todos os patches no banco de destino de cópia são sobrescritos.

## Troca de grupos (Group Exchange)

Group Exchange  
1 ↔ 8

Selecione os grupos de origem de troca e destino de troca e pressione o botão [ENTER].

## Transmissão de dados a um dispositivo MIDI externo (Bulk Dump)

Bulk Dump  
Frm: Sys To: 855

Com o ES-5 é possível usar mensagens exclusivas para definir outro ES-5 com as mesmas configurações ou para salvar configurações em sequenciadores MIDI e outros dispositivos do gênero. Essa transmissão de dados é conhecida como "bulk dump" (transferência em massa).

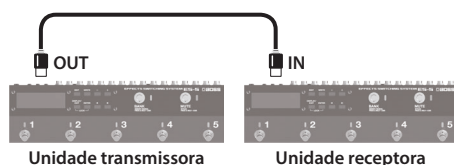
As "configurações do sistema" + "configurações do patch selecionado" podem ser transmitidas.

Frm (From)	Sys, 111-855
To	111-855, Sys (*1)

\*1 Mostrado se Frm for definido como Sys.

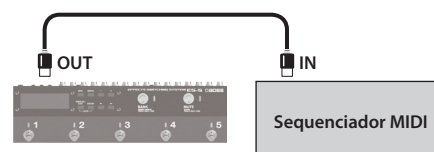
### Ao transmitir dados a outro ES-5

Conecte da maneira mostrada na ilustração abaixo e defina as unidades de transmissão e recepção para o mesmo ID de dispositivo (p. 12).



### Ao salvar em um sequenciador MIDI

Conecte da maneira mostrada na figura abaixo e coloque o sequenciador no estado em que esteja pronto para receber mensagens exclusivas.



Especifique o patch mais alto cujos dados você deseja transmitir e pressione o botão [ENTER].

### Restauração de dados salvos de um sequenciador MIDI em um ES-5

Conecte o MIDI OUT do seu sequenciador MIDI ao MIDI IN do ES-5, selecione o mesmo ID de dispositivo da transmissão de dados para o sequenciador MIDI e depois transmita os dados do sequenciador MIDI.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## Restauração das configurações de fábrica (Factory Reset)

```
Factory Reset  
Frm:Sys To:855
```

<b>Frm (From)</b>	Sys, 111-855
<b>To</b>	111-855, Sys (*1)

\*1 Mostrado se Frm for definido como Sys.

As "configurações do sistema" + "configurações do patch selecionado" podem voltar à condição definida na fábrica (Factory Reset).

\* Todos os dados redefinidos são perdidos.

Especifique o patch mais alto que deseje redefinir e pressione o botão [ENTER].

Quando a mensagem de confirmação for exibida, pressione o botão [ENTER] novamente.

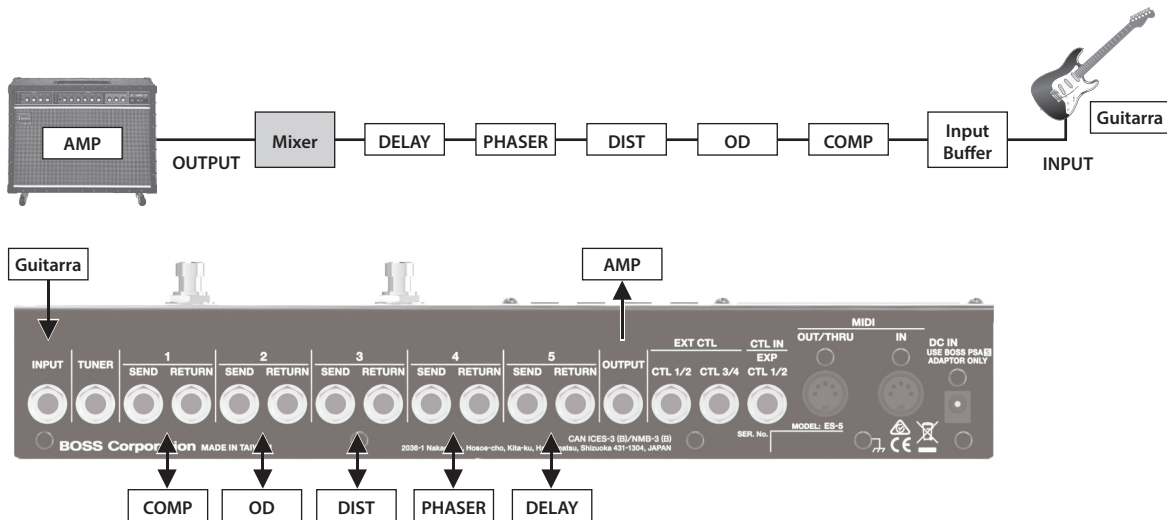
# Aplicações avançadas

## Ajuste do nível de cada patch

Parâmetro	Valor	Referência
<b>Parâmetro de patch</b>		
Mixer Sw	ON	p. 9
Mixer Gain	-12 dB, -9 dB, -6 dB, -3 dB, 0 dB, +3 dB, +6 dB	p. 9

### NOTA

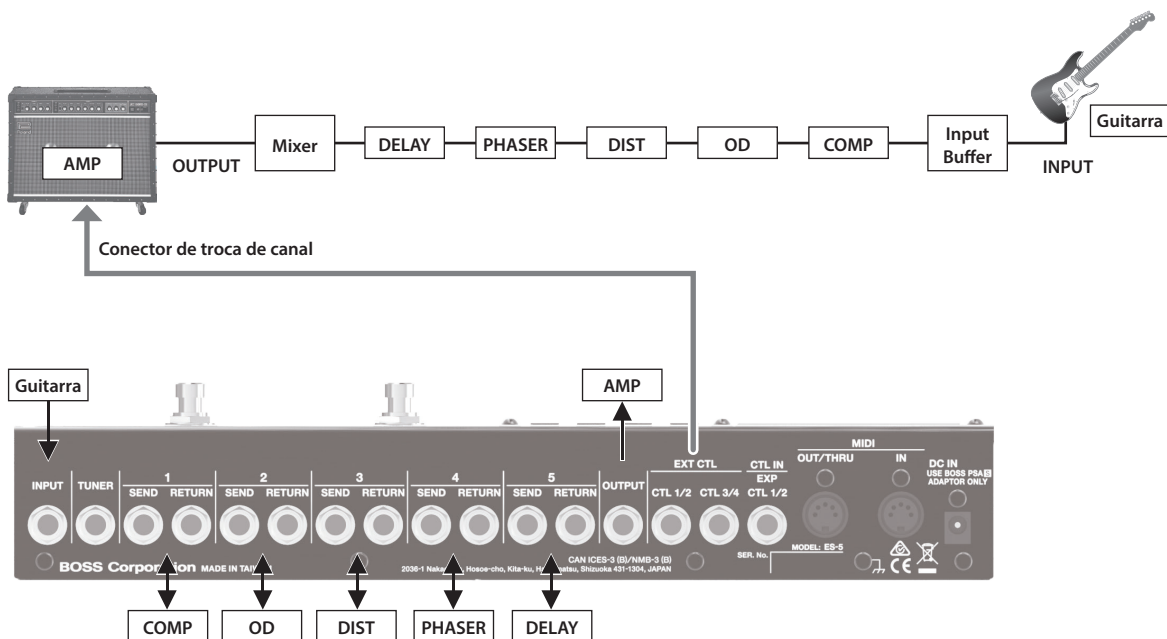
- Se não estiver usando uma conexão de loop em paralelo ou Carryover, o mixer é colocado imediatamente antes da saída.
- Se Input Buffer estiver desativado e todos os loops de efeitos estiverem desativados, ativar Mixer Sw poderá reduzir o volume.



## Troca dos canais do amplificador

Parâmetro	Valor	Referência
<b>Parâmetro de patch</b>		
C1-4	ON, OFF	p. 9
<b>Configurações do sistema</b>		
Play Option: C1-4	LAT, PLS	p. 12

\* Conforme o apropriado para o amplificador usado, defina Play Option: C1-4 para "LAT" ou "PLS."



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

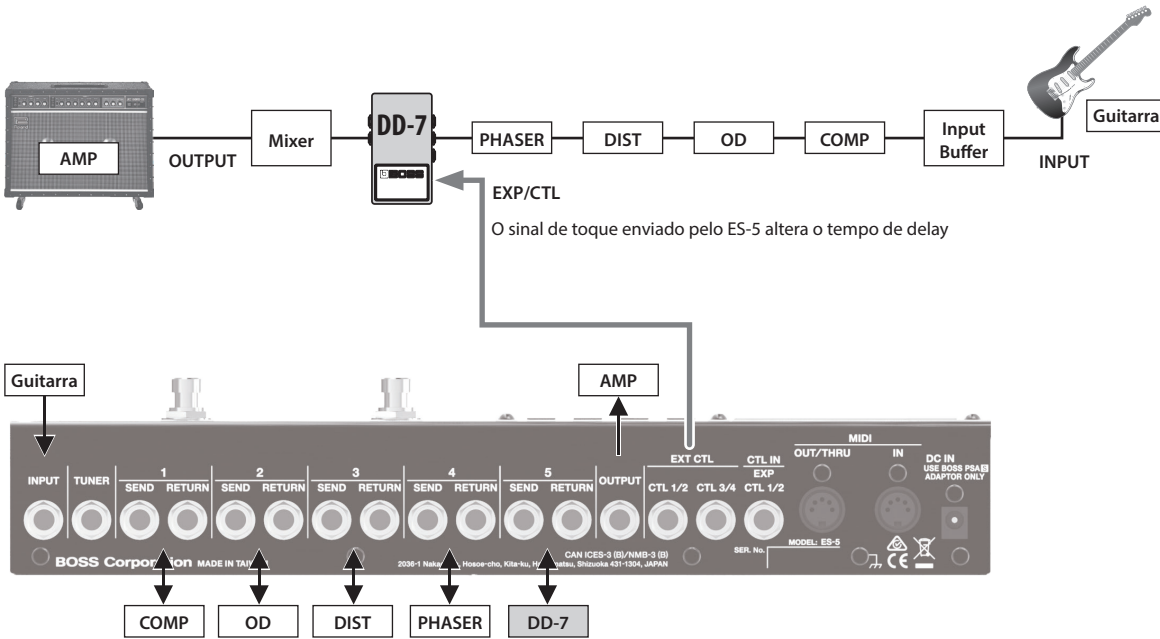
Nederlands

## Troca do tempo de delay do BOSS DD-7 para cada patch

Parâmetro	Valor	Referência
<b>Parâmetro de patch</b>		
C1-4	20-500	p. 9
<b>Configurações do sistema</b>		
Play Option: CTL1-4	TP2-TP4	p. 12

\* Se você conectar o conector EXP/CTL do BOSS PH-3, você pode alterar o Rate.

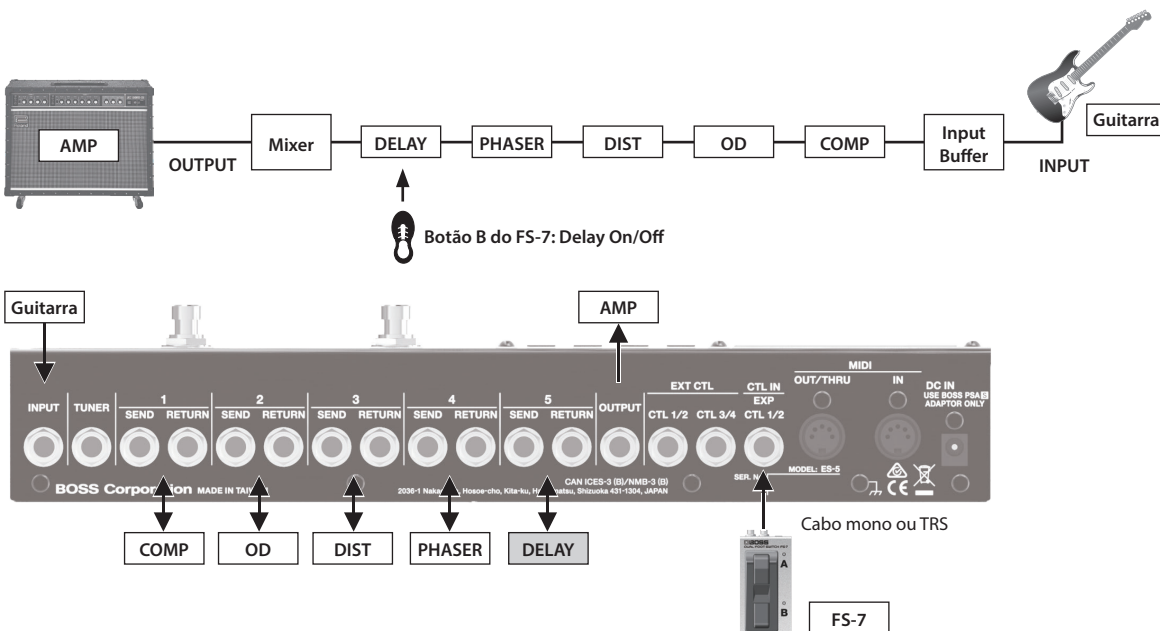
\* Dependendo das configurações de C1-4, pode haver casos em que o tempo de delay não pode ser seguido.



## Uso do footswitch externo (botão B do BOSS FS-7) para ativar/desativar o delay

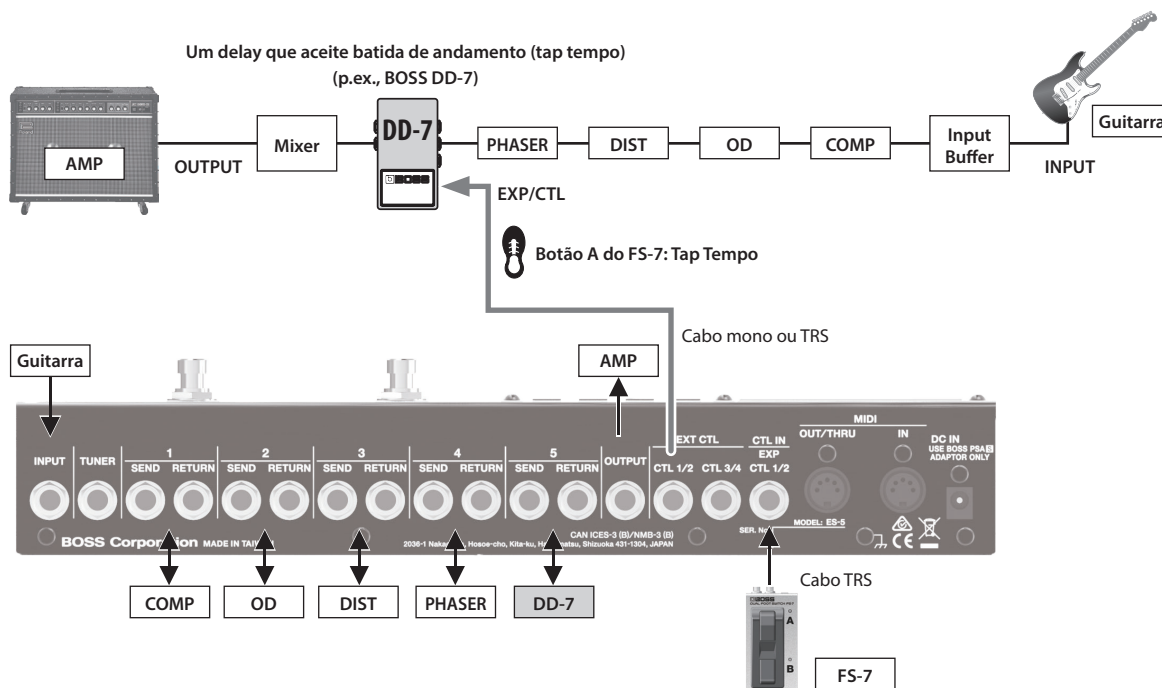
Parâmetro	Valor	Referência
<b>Parâmetro de patch (CTL/EXP)</b>		
CTL IN 1	Func: OFF	p. 10
	Sw: ON	
	Src: CTL1	
Assign 1	Mod: TGL	
	Cate, Target: LOOP, L5	
	Min, Max: OFF, ON	
	Act L, Act H: 0, 127	

\* Você também pode adicionar uma atribuição para fazer o indicador acender (p. 11).



## Uso do footswitch externo (botão A do BOSS FS-7) para alterar o tempo do delay

Parâmetro	Valor	Referência	
<b>Parâmetro de patch (CTL/EXP)</b>			
CTL IN 2	Func	OFF	p. 10
	Sw	ON	
	Src	CTL2	
	Mod	MOM	
	Cate, Target	E.CTL, CTL1	
	Min, Max	OFF, ON	
Assign 1	Act L, Act H	0, 127	
	<b>Configurações do sistema</b>		
Play Option: C1	TP2-TP4	p. 12	



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

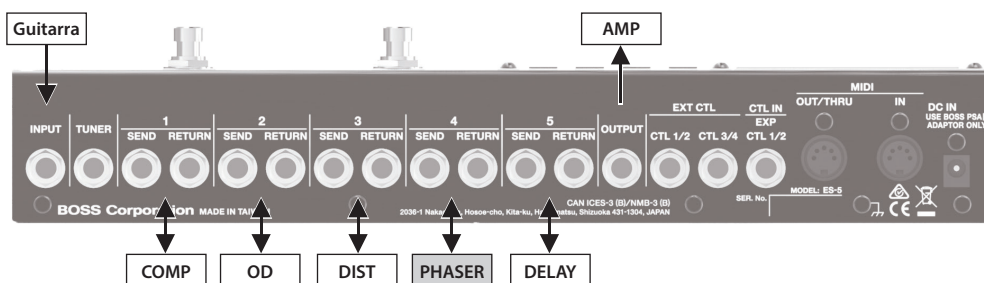
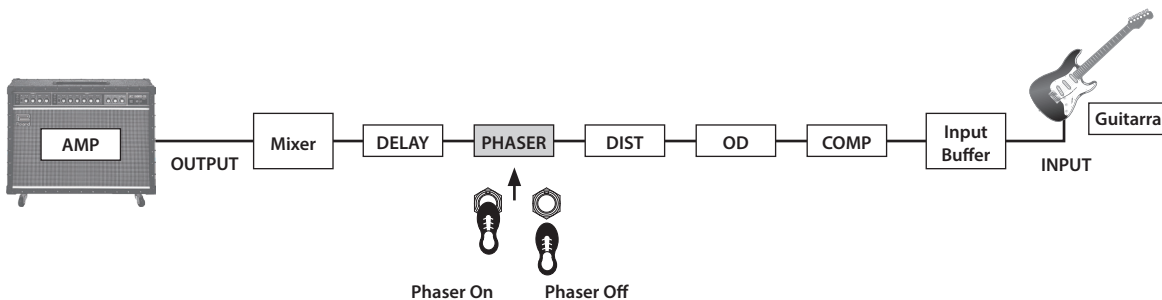
Español

Português

Nederlands

## Aplicação do phaser apenas enquanto o botão do número selecionado no momento estiver pressionado

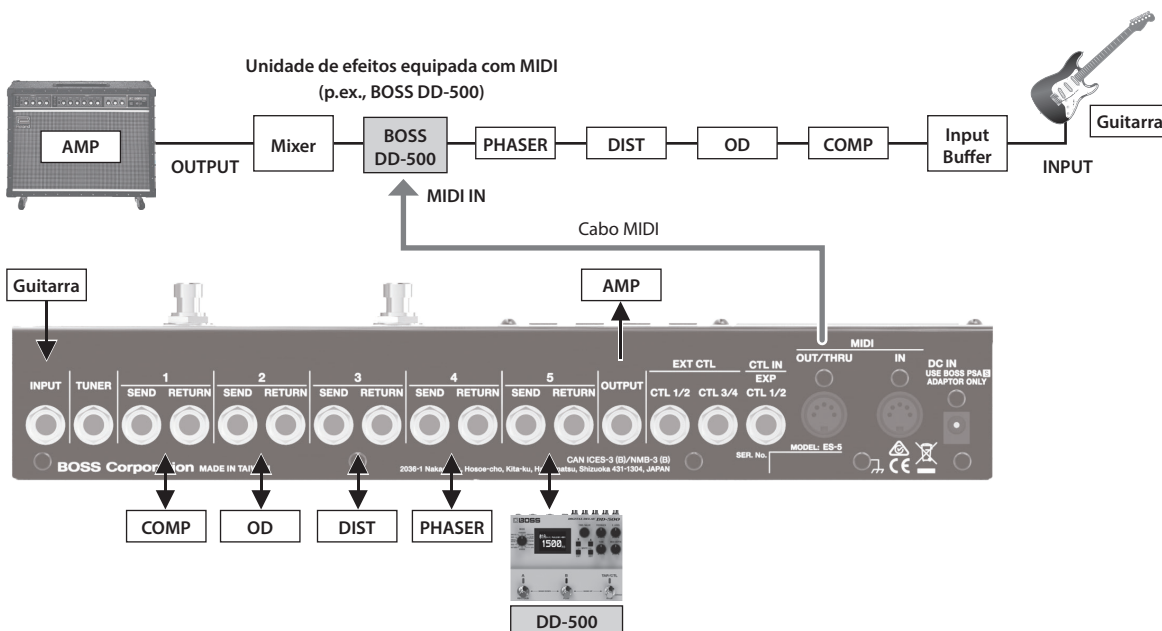
Parâmetro	Valor	Referência
Parâmetro de patch (CTL/EXP)		
Assign 1	Sw	ON
	Src	CNum
	Mod	MOM
	Cate, Target	LOOP, L4
	Min, Max	OFF, ON
	Act L, Act H	0, 127



## Troca da memória da unidade de efeitos equipada com MIDI quando um patch é alterado

Parâmetro	Valor	Referência
Parâmetro de patch		
Patch MIDI 1	Ch	1-16
	LSB	OFF, 0-127
	MSB	OFF, 0-127
	PC	1-128

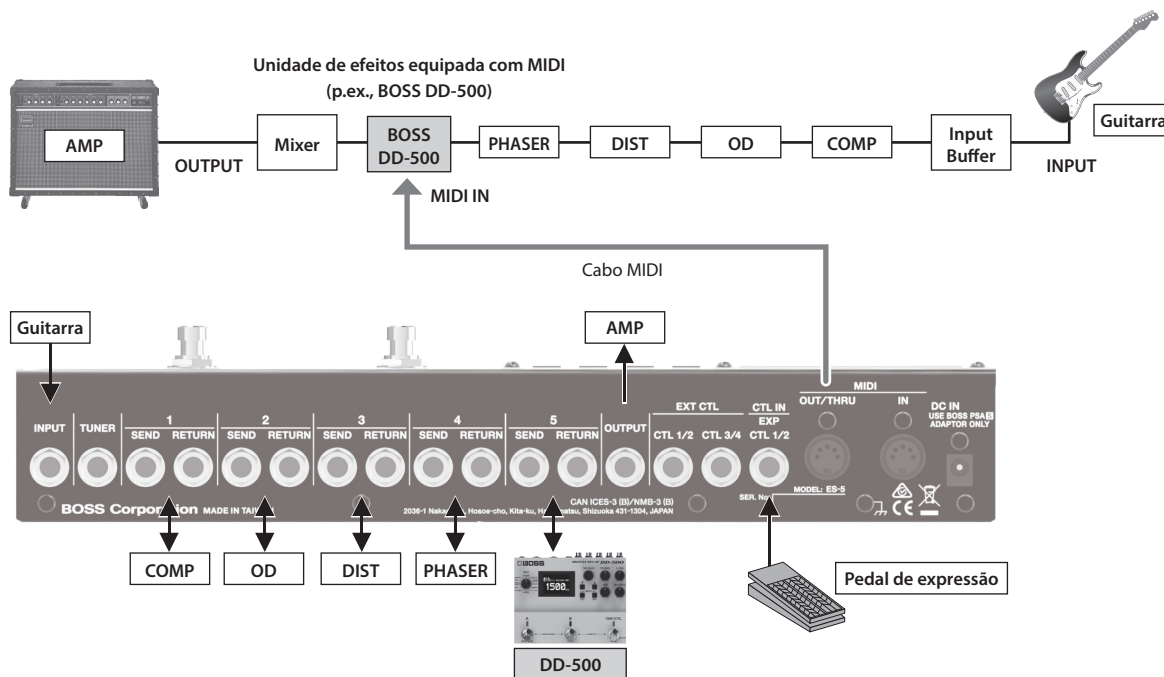
- \* Defina Ch (canal MIDI) para corresponder ao dispositivo MIDI que está conectado.
- \* Se desejar trocar mais que 128 memórias, use também LSB e MSB (seleção de banco LSB, MSB).
- \* A especificação MIDI conta o PC (alteração de programa) a partir de 1, mas alguns dispositivos começam em 0. Nesse caso, o número de memória selecionado é um a menos que a configuração de PC do ES-5.



## Uso do pedal de expressão para controlar uma unidade de efeitos equipada com MIDI

Parâmetro	Valor	Referência	
Parâmetro de patch (CTL/EXP)			
Assign 1	Sw	ON	p. 10
	Src	EXP	
	Mod	-	
	Cate	MIDI	
	Ch	1-16	
	CC#	000-127	
	Min, Max	0, 127	
Act L, Act H	0, 127		

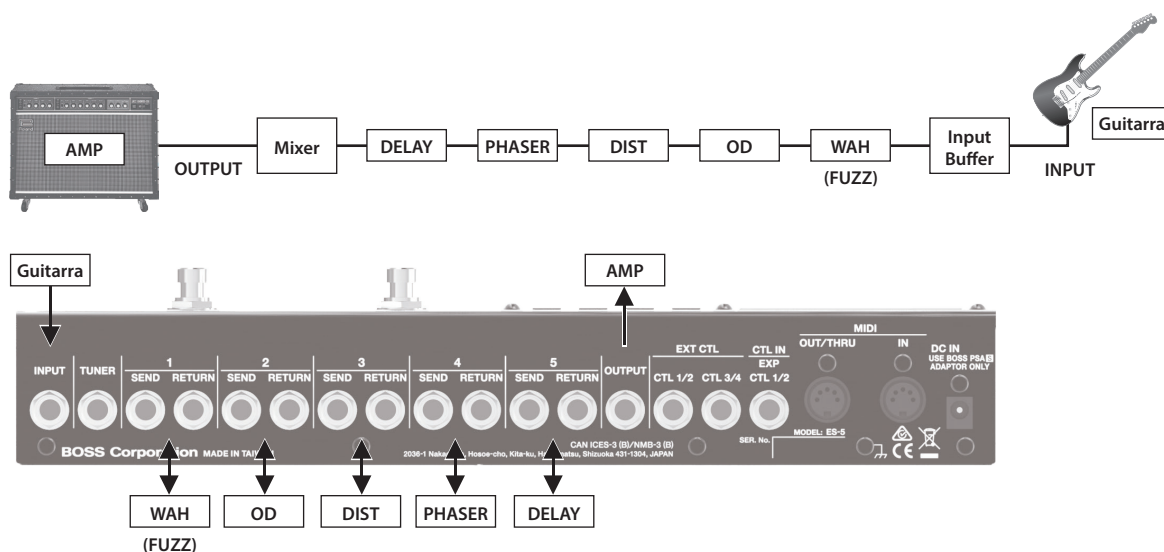
- \* Defina Ch (canal MIDI) e CC# (número do controlador) para corresponder ao dispositivo MIDI que está conectado.
- \* Marcando várias atribuições, você pode controlar vários parâmetros simultaneamente.



## Conexão de um Wah ou Fuzz (Input Buffer Off)

O som de algumas unidades de wah ou fuzz podem mudar se forem conectadas após um buffer. Nesse caso, desligue o buffer de entrada do ES-5 (Input Buffer).

Parâmetro	Valor	Referência
Parâmetro de patch		
Input Buffer	OFF	p. 9



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## Solução de problemas

Problema	Itens a verificar	Ação	
Sem som / volume muito baixo	Os cabos de conexão estão rompidos?	Tente usar um conjunto diferente de cabos de conexão.	–
	O ES-5 está conectado corretamente aos outros dispositivos?	Verifique as conexões com outros dispositivos.	p. 2
	O amplificador conectado está desligado ou o volume está reduzido?	Verifique as configurações do seu sistema de amplificador/mixer.	–
	O pedal de volume pode ter reduzido o nível de volume?	Mova o pedal de volume para a frente.	–
	O silenciador pode estar ligado?	Pressione o botão [MUTE] para desligar o silenciador.	p. 4
	Cada efeito está configurado corretamente?	Verifique as configurações de cada efeito.	–
	O dispositivo externo conectado nos conectores SEND 1–5 e RETURN 1–5 está desligado, ou o volume do dispositivo está desligado?	Verifique as conexões do dispositivo conectado.	–
	Você pode estar usando um cabo de conexão que contém uma resistência?	Use um cabo de conexão que não contenha resistência.	–
Ocorrem oscilações no som	Você teria desativado o buffer de entrada e conectado um loop de efeitos em paralelo, ou especificado Carryover?	Dependendo da impedância do sinal, o volume pode diminuir. Ligue o Input Buffer.	p. 9
	O valor do ganho ou valor de um parâmetro relacionado ao volume pode estar muito alto devido às configurações de um amplificador ou unidade de efeito conectada?	Reduza esses valores.	–
O som muda sozinho	Um dispositivo MIDI externo pode estar definido para modificar os parâmetros?	Verifique as configurações de atribuição.	p. 10
	“INT” ou “WAV” está definido como Src em Assign?	Quando Src está definido como “INT” ou “WAV”, o parâmetro de efeito definido como Assign Target (alvo de atribuição) muda automaticamente.	
O patch não muda	Outra tela além da tela de reprodução é exibida no visor?	No ES-5, os patches podem ser selecionados apenas quando a tela de reprodução é exibida. Pressione o botão [DISPLAY/EXIT] várias vezes para voltar à tela de reprodução.	p. 5
	Você alterou a função do botão [BANK] ou dos botões de número [1]–[5]?	Se a configuração de Func for definida como OFF, altere para Bank, ou Num1–5.	p. 10
O som não muda ao trocar de patches	As configurações de loop de cada patch estão corretas?	Verifique as configurações de loop.	p. 9
Não é possível alterar as configurações de uma unidade de efeitos conectada	O conector EXT CTL está conectado? O tipo correto de cabo está correto (mono, TRS)?	Verifique o tipo de cabo e conexão.	p. 3
Não é possível especificar Carryover / conexão em paralelo	Estaria já usando o mixer?	Há apenas um mixer interno. Desative o mixer que já está em utilização.	p. 7 p. 9
	Não é possível desligar o loop?	Ligue o loop.	p. 6
Não é possível usar um controlador para modificar um parâmetro	A configuração Preference está definida para outro valor diferente de PAT?	Para alterar as configurações de um patch individual, defina a configuração Preference para PAT. Para alterar uma configuração específica para todos os patches em comum, selecione uma configuração diferente de PAT.	p. 12
	As configurações de canal MIDI de ambos os dispositivos correspondem?	Certifique-se de que os canais MIDI de ambos os dispositivos correspondam.	p. 10
	As configurações de número de controlador de ambos os dispositivos correspondem?	Certifique-se de que o número do controlador de ambos os dispositivos correspondam.	p. 12
As mensagens MIDI não são transmitidas/recebidas	Os cabos MIDI estão rompidos?	Experimente outro conjunto de cabos MIDI.	–
	Os cabos MIDI estão conectados corretamente?	Conecte MIDI IN e MIDI OUT.	–
	As configurações de canal MIDI correspondem?	Faça com que as configurações de canal MIDI correspondam. Canal de recebimento do ES-5: MIDI Setting → Rx Ch Canal de transmissão do ES-5: Patch MIDI 1–8 → Ch	p. 12 p. 10
O efeito não é aplicado	Será que o efeito está desligado?	Verifique o ajuste ligado/desligado de cada efeito.	–

## Mensagens de erro

Visor	Problema	Ação	
MIDI BUFFER FULL!	Os dados não podem ser processados corretamente devido ao alto volume de mensagens MIDI.	Reduza o volume de mensagens MIDI transmitidas para o ES-5. Reduza o tempo do dispositivo de transmissão de MIDI.	–
MIDI OFFLINE!	As transmissões do dispositivo conectado foram interrompidas. Essa mensagem também aparece quando a alimentação ao dispositivo conectado foi desligada. Isso não indica defeito.	Verifique se o cabo está desconectado e se não há curto-circuito.	–
DATA WRITE ERROR!	Falha ao gravar na memória para armazenamento dos dados do usuário.	A unidade pode estar danificada. Consulte o serviço técnico da Roland mais próximo.	–
LOCKED!	Os botões estão bloqueados.	Desative a “função de bloqueio”.	p. 4
NO MORE MIXER IS AVAILABLE!	O mixer interno já está sendo usado.	Verifique as configurações de Loop Structure.	p. 7, p. 9
SYSTEM ERROR!	Ocorreu um problema no sistema.	Entre em contato com seu revendedor ou a central de serviço Roland mais próxima.	–
MEMORY DAMAGED!	É possível que o conteúdo da memória tenha sido danificado.	Execute um Factory Reset. Se isso não resolver o problema, entre em contato com seu revendedor ou a central de serviço Roland mais próxima.	–

## Especificações principais

## BOSS ES-5: Effects Switching System

Modo	Modo de memóri/modo manual
Loops	5
Memória de patches	200
Nível de entrada nominal	INPUT, RETURN 1-5: -10 dBu
Nível de entrada máximo	INPUT, RETURN 1-5: +13 dBu
Impedância de entrada	INPUT: 1 MΩ (Buffer: On)
Nível de saída nominal	SEND 1-5, OUTPUT, TUNER: -10 dBu
Nível de saída máximo	SEND 1-5, OUTPUT, TUNER: +13 dBu
Impedância de saída	OUTPUT, TUNER: 1 kΩ (Mixer: On)
Impedância de carga recomendada	10 kΩ ou maior
Botão	Botão número 1-5, botão BANK, botão MUTE, botão EDIT, botão WRITE, botão -, botão +, botão DISPLAY/EXIT, botão ENTER, botão ◀, botão ▶
Visor	16 caracteres, 2 linhas (LCD retroiluminado)
Indicador	Indicador número 1-5, indicador BANK (MEMORY/MANUAL), indicador MUTE
Conectores	Conector INPUT, conectores SEND 1-5, conectores RETURN 1-5, conector OUTPUT, conector TUNER: Tipo fone de 1/4 de polegada Conectores EXT CTL CTL 1/2, CTL 3/4, conector CTL IN EXP CTL 1/: Tipo fone TRS de 1/4 de polegada Conectores MIDI (IN, OUT/THRU) Conector DC IN
Fonte de alimentação	Adaptador AC
Consumo	125 mA
Dimensões	337 (L) x 97 (P) x 68 (A) mm
Peso	1,3 kg
Acessórios	Adaptador AC, Manual do Proprietário, folheto "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO", 4 x apoios de borracha
Opcionais	Footswitch: FS-5U, FS-5L, FS-6, FS-7
(vendidos separadamente)	Pedal de expressão: FV-500L, FV-500H, Roland EV-5

\* 0 dBu= 0,775 Vrms

## USO SEGURO DO EQUIPAMENTO

## ⚠ AVISO

## Para desligar completamente o equipamento, retire o plugue da tomada

Quando for necessário desligar completamente o equipamento, retire o plugue da tomada. Por este motivo, a tomada escolhida para ligar o plugue do cabo de força deve estar em local fácil acesso.



## ⚠ AVISO

## Use somente o adaptador AC e a tensão correta

Use apenas o adaptador AC fornecido com o equipamento. Além disso, verifique se a tensão da instalação corresponde à tensão de entrada especificada no corpo do adaptador AC. Como outros adaptadores AC podem usar uma polaridade diferente ou terem sido projetados para uma tensão diferente, o uso desses adaptadores pode resultar em danos, problemas de funcionamento e choques elétricos.



## ⚠ CUIDADO

## Mantenha itens pequenos longe do alcance de crianças

Para evitar a ingestão acidental das peças listadas abaixo, sempre as mantenha longe do alcance de crianças pequenas.

- Peças inclusas
- Apoios de borracha (p. 5)



## Manuseie o terminal de aterramento com cuidado

Se você remover o parafuso do terminal de aterramento, certifique-se de recolocá-lo; não deixe-o solto onde possa ser acidentalmente engolido por uma criança pequena. Ao apertar novamente o parafuso, prenda-o fortemente, para que não fique solto.



## OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

## Reparos e dados

- Antes de enviar o equipamento para conserto, certifique-se de fazer o backup dos dados nele armazenados, ou anote as informações necessárias. Embora façamos o máximo para preservar os dados armazenados em seu equipamento ao realizar os reparos, em alguns casos, como quando a seção da memória está fisicamente danificada, a restauração do conteúdo armazenado poderá ser impossível. A Roland não assume nenhuma responsabilidade com relação à restauração de qualquer conteúdo armazenado que tenha sido perdido.

## Cuidados adicionais

- Qualquer dado armazenado no equipamento pode ser perdido como resultado de uma falha do equipamento, operação incorreta, etc. Para proteger-se contra uma perda irreversível de dados, tente se habituar a criar backups regulares dos dados armazenados no equipamento.
- A Roland não assume nenhuma responsabilidade com relação à restauração de qualquer conteúdo armazenado que tenha sido perdido.
- Jamais force ou aplique pressão excessiva no visor.
- Use apenas o pedal de expressão especificado (FV-500H, FV-500L, Roland EV-5; vendido separadamente). Ao conectar qualquer outro pedal de expressão, você corre o risco de mau funcionamento e/ou danos ao equipamento.
- Não use cabos de conexão que contenham uma resistência integrada.

- Dependendo das circunstâncias de uma configuração específica, você poderá ter uma sensação desconfortável, ou perceber que a superfície parece irregular ao tocar o dispositivo, ou peças de metal de outros objetos, como guitarras. Isso deve-se a uma carga elétrica infima, que não é perigosa. No entanto, se estiver preocupado com isso, conecte o terminal de aterramento (veja a figura) a um aterramento externo. Quando essa unidade é aterrada, pode ocorrer um pequeno zumbido, dependendo das especificidades de sua instalação. Caso tenha dúvida sobre o método de conexão, entre em contato com o Centro de Serviços Roland mais próximo, ou um distribuidor autorizado da Roland, listado na página "Informações".

## Locais inadequados para conexão

- Canos de água (pode ocorrer choque ou eletrocussão)
- Canos de gás (pode ocorrer incêndio ou explosão)
- Aterramento de linha telefônica ou para-raios (pode ser perigoso em caso de raios)



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

 **BOSS**